

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweizerisches Landesmuseum Zürich  
**Herausgeber:** Schweizerisches Landesmuseum Zürich  
**Band:** 111 (2002)  
  
**Rubrik:** Riassunto

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## RIASSUNTO

### **Il gruppo MUSEE SUISSE – in costante evoluzione**

Il gruppo MUSEE SUISSE ha intrapreso una fase di profonde ristrutturazioni. I dipartimenti creati recentemente delle «Collezioni», dei «Musei e Comunicazione», nonché dell'«Amministrazione e Finanze» hanno fornito un lavoro ragguardevole. Si sono sviluppati nuovi strumenti di gestione e, nel contempo, si sono definite le condizioni necessarie alla creazione del nuovo deposito e centro di conservazione ad Affoltern a. A.

Un posto di primissima attualità è occupato dalla decisione del Consiglio federale di proporre alle Camere federali la trasformazione del Museo nazionale in una fondazione di diritto pubblico. Il messaggio relativo alla nuova Legge federale dovrebbe essere discusso dalle Camere nel corso della prima metà del 2003. L'adozione del nuovo statuto giuridico è prevista per il 2004 e la sua entrata in vigore il 1° gennaio 2005. A partire da questa data la conduzione del gruppo di musei poggerà su un mandato di prestazioni e su un budget globale.

Il progetto del gruppo MUSEE SUISSE maggiormente dibattuto in seno all'opinione pubblica è la ristrutturazione e l'ampliamento della sede centrale a Zurigo. Il 15 luglio 2002, una giuria internazionale ha optato all'unanimità per il progetto dei due giovani architetti svizzeri Christ e Ganntenbein. Questa decisione è stata accolta molto favorevolmente dagli specialisti e dal grande pubblico. Il progetto «Nuovo Museo nazionale» ha consentito non solo d'intraprendere gli interventi di rinnovamento ed estensione del museo, che s'imponavano da decenni, ma ha pure gettato le basi del nuovo concetto di museo, concretiz-

zatosi finalmente nel 2002. Rivolto molto più chiaramente alle esigenze attuali del pubblico, questo concetto si concentra sulle mostre temporanee e sulla presentazione alterna di oggetti. Inoltre, una piattaforma Internet denominata «Trasferimento virtuale» si propone di creare ulteriori possibilità di contatto ed interazione.

Accanto all'attività incentrata sui progetti, il gruppo MUSEE SUISSE ha percorso nuove vie anche nel campo delle mostre, ormai associate sempre più spesso a temi d'attualità. Se da un lato il 2002 ha offerto un ricco programma di esposizioni, d'altro canto i singoli musei del gruppo tendono a profilarsi in modo sempre più marcato.

La contrazione nel 2002 del numero dei visitatori dei musei del gruppo è imputabile a una diminuzione, rispetto all'anno precedente, dell'offerta di grandi mostre capaci di attirare un folto pubblico. Dato che è poco probabile l'assunzione di personale supplementare per la realizzazione dei progetti relativi al «Nuovo Museo nazionale», una riduzione dell'attività nel campo delle esposizioni non è da escludere.